

**APPENDIX "C"**

**BILLS NOT ASSENTED TO**

**FIRST SESSION, FORTIETH LEGISLATURE**

**60-61 ELIZABETH II, 2011-2012**

---

<b>An Act Respecting the Administration of Oaths of Office/Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction</b> (No. 1) (Hon. Mr. SELINGER) 1R – (Formal Bill not printed) .....	9
<b>Child and Family Services Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille</b> (No. 207) (Mrs. MITCHELSON) 1R – Mrs. MITCHELSON.....	93
<b>Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers), The/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)</b> (No. 213) (Mr. SCHULER) 1R – Mr. SCHULER .....	105
<b>Criminal Property Forfeiture Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement</b> (No. 204) (Mr. GOERTZEN) 1R – Mr. GOERTZEN .....	52
2R – Mr. GOERTZEN. <i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Mr. SWAN, Mr. SCHULER, Hon. Mr. RONDEAU, Mrs. MITCHELSON, Mr. GAUDREAU and Ms. CROTHERS. Allowed to remain in the name of Ms. CROTHERS.....	106
<b>Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act (Manitoba Hydro Ratepayers Protection), The/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci (la stabilisation des tarifs d'Hydro-Manitoba)</b> (No. 216) (Mr. HELWER) 1R – Mr. HELWER .....	125
2R – Mr. HELWER. <i>Debate:</i> Mr. HELWER, Hon. Mr. RONDEAU, Mr. PEDERSEN, Hon. Mr. STRUTHERS, Mr. FRIESEN, Hon. Mr. ASHTON, Mrs. STEFANSON and Mr. ALTEMEYER. Allowed to remain in the name of Mr. ALTEMEYER .....	145
<b>Drivers and Vehicles Amendment Act (Licence Plates for Volunteer Firefighters), The/Loi modifiant la Loi sur les conducteurs et les véhicules (plaques d'immatriculation pour pompiers volontaires)</b> (No. 206) (Mr. EICHLER) 1R – Mr. EICHLER .....	66
<b>Election Advertising Integrity Act (Elections Finances Act Amended), The/Loi sur l'intégrité en matière de publicité électorale (modification de la Loi sur le financement des campagnes électorales)</b> (No. 219) (Mr. GOERTZEN) 1R – Mr. GOERTZEN .....	189
2R – Mr. GOERTZEN. <i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. HOWARD, Mrs. TAILLIEU and Mr. DEWAR. Allowed to remain in the name of Mr. DEWAR.....	225

APPENDIX "C"

**Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée**

(No. 214) (Mrs. TAILLIEU)	
1R – Mrs. TAILLIEU.....	126
2R – Mrs. TAILLIEU. <i>Debate:</i> Mrs. TAILLIEU, Hon. Ms. MARCELINO (Logan), Mr. FRIESEN, Hon. Ms. IRVIN-ROSS and Messrs. WISHART, GAUDREAU and MALOWAY. Allowed to remain in the name of Mr. MALOWAY.....	150

**Increased Transparency and Accountability Act (Various Acts Amended), The/Loi sur la transparence et la responsabilité (modification de diverses dispositions législatives)**

(No. 211) (Mrs. STEFANSON)	
1R – Mrs. STEFANSON.....	69
2R – Mrs. STEFANSON. <i>Debate:</i> Mrs. STEFANSON, Hon. Mr. STRUTHERS, Messrs. HELWER and ALLUM, Mrs. ROWAT, Hon. Mr. BJORNSON, Mr. SMOOK, Hon. Mr. GERRARD and Mr. MALOWAY. Allowed to remain in the name of Mr. MALOWAY.....	123

**Legislative Assembly Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative**

(No. 218) (Hon. Mr. GERRARD)	
1R – Hon. Mr. GERRARD.....	189
2R – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD, Hon. Ms. HOWARD, Mrs. TAILLIEU and Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN.....	197

**Legislative Assembly and Executive Council Conflict of Interest Amendment Act (Cooling-Off Periods Related to Independent Officers), The/Loi modifiant la Loi sur les conflits d'intérêts au sein de l'Assemblée législative et du Conseil exécutif (périodes de restriction imposées aux hauts fonctionnaires indépendants)**

(No. 209) (Mr. GOERTZEN)	
1R – Mr. GOERTZEN.....	114
2R – Mr. GOERTZEN. <i>Debate:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Mr. CHOMIAK, Mr. SCHULER, Hon. Mr. SWAN, Mr. CULLEN and Hon. Mr. ASHTON. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. ASHTON.....	163

**Municipal Amendment and City of Winnipeg Charter Amendment Act (Defamation Protection), The/Loi modifiant la Loi sur les municipalités et la Charte de la ville de Winnipeg (protection contre les accusations de diffamation)**

(No. 205) (Mr. BRIESE)	
1R – Mr. BRIESE.....	85
2R – Mr. BRIESE. <i>Debate:</i> Mr. BRIESE, Hon. Mr. LEMIEUX, Messrs. GRAYDON and ALLUM, Hon. Messrs. GERRARD and ASHTON and Messrs. FRIESEN and NEVAKSHONOFF. Allowed to remain in the name of Mr. NEVAKSHONOFF.....	117

**Participation of Manitoba in the New West Partnership Act, The/Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest**

(No. 210) (Mr. SMOOK)	
1R – Mr. SMOOK.....	98
2R – Mr. SMOOK. <i>Debate:</i> Mr. SMOOK, Hon. Mr. BJORNSON and Messrs. GRAYDON and JHA. Allowed to remain open.....	146

**Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act, The/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité**

(No. 201) (Mrs. TAILLIEU)	
1R – Mrs. TAILLIEU.....	74

**Portage Diversion Compensation Act (Water Resources Administration Act Amended), The/Loi sur l'indemnisation relative au canal Portage (modification de la Loi sur l'aménagement hydraulique)**

(No. 217) (Mr. EICHLER)	
1R – Mr. EICHLER.....	158
2R – Mr. EICHLER. Ruled out of Order – Mr. Speaker. <i>Debate:</i> (by leave) Mr. EICHLER, Hon. Mr. STRUTHERS, Messrs. BRIESE, NEVAKSHONOFF, WISHART and CULLEN and Hon. Mr. GERRARD. Allowed to remain open.....	176-177

## APPENDIX "C"

<b>Regulatory Accountability and Transparency Act, The/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire</b>	
(No. 203) (Mrs. TAILLIEU)	
1R – Mrs. TAILLIEU .....	74
 <b>Results-Based Budgeting Act, The/Loi sur la budgétisation axée sur les résultats</b>	
(No. 215) (Mrs. STEFANSON)	
1R – Mrs. STEFANSON .....	131
2R – Mrs. STEFANSON. <i>Debate</i> : Mrs. STEFANSON, Hon. Mr. STRUTHERS and Mr. HELWER. Allowed to remain in the name of Mr. HELWER .....	197
 <b>Seniors' Rights Act, The/Loi sur les droits des aînés</b>	
(No. 200) (Mrs. ROWAT)	
1R – Mrs. ROWAT .....	89
 <b>Universal Newborn Hearing Screening Act, The/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés</b>	
(No. 202) (Mrs. ROWAT)	
1R – Mrs. ROWAT .....	77
2R – Mrs. ROWAT. <i>Debate</i> : Mrs. ROWAT, Hon. Ms. OSWALD, Messrs. EWASKO and WIEBE and Hon. Messrs. GERRARD, CHIEF and RONDEAU. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. RONDEAU .....	100
 <b>Voter Identification Act (Elections Act Amended), The/Loi sur l'identification des électeurs (modification de la Loi électorale)</b>	
(No. 220) (Mr. GOERTZEN)	
1R – Mr. GOERTZEN .....	221
2R – Mr. GOERTZEN. <i>Debate</i> : Mr. GOERTZEN, Hon. Mr. CHIEF, Mrs. STEFANSON and Hon. Ms. HOWARD. Allowed to remain in the name of Hon. Ms. HOWARD .....	225